

**VORTEX SAFETY**  
16 Don White Road, Welldingborough  
Northants, NN8 4FT



## INSTRUCIUNI DE UTILIZARE

Organismul de certificare: Serviciile de testare ITS (UK) Ltd, Central de tribunale, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, Mera Brantine (organism notificat 0362).

Acces produse sunt clasificate ca echipamente de protecție individuală (EIP) prin Regulamentul (EU) 2016/425 și s-au dovedit a fi conforme cu acest regulament prin intermediul standardului european.

### CITITI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCIUNI ÎNAINTE DE A UTILIZA ACEST PRODUS

Această încălțăminte este concepută pentru a minimiza riscul de vătămare din cauza pericolelor specifice identificate prin marcarea produsului respectiv (a se vedea codurile de marcare de mai jos). Cu toate acestea, rețineți întotdeauna că niciun element de EIP nu poate oferi o protecție completă și că trebuie să se acționeze întotdeauna în timpul desfășurării activității legitime de risc.

**PERFORMANȚĂ ȘI LIMITĂRI DE UTILIZARE** - Aceste produse au fost testate în conformitate cu EN ISO 20345: 2011 pentru tipurile de protecție definite pe produs prin codurile de marcare explicite mai jos. Cu toate acestea, asigurati-vă întotdeauna că încălțăminta este potrivită pentru destinația finală prevăzută.

**MONTAREA ȘI AMENAJAREA** - Pentru a pune și a scoate produsele, întoarceți întotdeauna complet sistemele de fixare. Purtați numai încălțăminte de dimensiuni adecvate. Produsele care sunt prea slabe sau prea strâmte vor restricționa mișcarea și nu vor asigura nivelul optim de protecție. Dimensiunea acestor produse este marcată pe ete.

**COMPATIBILITATE** - Pentru a optimiza protecția, în unele cazuri poate fi necesar să se utilizeze această încălțăminte cu echipamente individuale de protecție cum ar fi pantalonii de protecție sau ghetele. În acest caz, înainte de a efectua activitățile legate de risc, consultați furnizorul dvs. pentru a vă asigura că toate produsele dvs. de protecție sunt compatibile și potrivite pentru aplicația dvs.

**DEPOZITAREA ȘI TRANSPORTUL** - Când nu este folosit, depozitați încălțăminta într-o zonă bine ventilată, departe de temperaturile extreme. Nu păstrați niciodată încălțăminta sub obiecte grele sau în contact cu obiecte ascuțite. În cazul în care încălțăminta este umedă, lăsați-o să se usuce încet și în mod natural departe de sursele de căldură directă înainte de a le depozita. Folosiți un ambalaj de protecție adecvat pentru a transporta încălțăminta, de ex. containerul original.

**REPARAREA** - În cazul în care încălțăminta se deteriorează, NU va oferi nivelul optim de protecție și, prin urmare, ar trebui înlocuită cât mai curând posibil. Nu purtați niciodată în mod conștient încălțăminte deteriorată în timpul desfășurării unei activități legitime de risc. Dacă aveți îndoieli cu privire la nivelul de deteriorare, consultați furnizorul dvs. înainte de a utiliza încălțăminta.

**CURĂȚIREA** - Curățați-vă în mod regulat încălțăminta folosind tratamente de înaltă calitate, recomandate ca adecvate scopului. NICIODATĂ nu folosiți niciodată agenți de curățare caustici sau corozivi.

**AVERTIZARE** - Încălțăminta nu trebuie purtată fără furtun.

**INSOCRIE** - Încălțăminta este furnizată cu un șnur detașabil sau cu șosete detașabile, care a fost instalat în timpul fabricării. Însoala trebuie să rămână pe poziție în timp ce încălțăminta este în uz. Acesta ar trebui înlocuit numai cu o însoală comparabilă furnizată de producătorul original.

**UTILIZAREA LIFE** - Durata de viață exactă a produsului va depinde în mare măsură de modul în care și unde este purtat și îngrijit. Prin urmare, este foarte important să acordați încălțăminta înainte de utilizare și să o înlocuiți de îndată ce se pare că nu este adecvată pentru uzul. O atenție deosebită trebuie acordată condiției cusăturii superioare, uzurii modelului benzii de rulare a taliei și condiției legăturii superioare / exterioare.

**MARKING** - Produsul este marcat cu:

EU 42 UK 8  
TK  
PO: 1234  
08/2017  
CE  
EN ISO 20345:2011  
SB E FO SRC  
V007  
TRIPAL Group Ltd...



Exemplu de etichetă de etichetare

## EXPLICAREA CODURILOR DE MARCARE UTILIZATE PENTRU DEFINIREA NIVELULUI PROTECȚIEI PROVIZOARE

EN ISO 20345: 2011 SB - Safety Basic, încălțăminte protejată degetele utilizatorilor împotriva riscului mecanic, testată cu o forță de impact de 200J și o forță de compresie de 15000N.  
EN ISO 20347: 2012 OB - AVERTISMENT - nu oferi protecție pentru degetele de la picior

Putre fi prevăzută o protecție contra piciorului și următoarele coduri de marcare identifică protecția oferită

Protecția oferită	Marcare
Talpa rezistentă la perforare	P
Absorbția energiei a regiunii scammului	E
Protecția metatarsală	M
Antistatic	A
Izolarea rece a complexului umed	CI
Rezistența la combustibil	FO
Rezistența la apă	WR
Patrunderea și absorbția apei	WRU
Rezistența la contactul furtive	HRO

Protecția oferită	Marcare
Izolarea termică a complexului umed	HI
Rezistență la alunecare pe podele din plăci ceramice cu lubrifiant de sulfat de laur laur	SRA
Rezistență la alunecare pe podele din oțel cu lubrifiant pentru gliceri	SRB
Rezistență la alunecare pe podele din plăci ceramice cu lubrifiant de sulfat de laur laur și pe podele din oțel cu lubrifiant de glicerină	SRC

CLASA I: Vârful altor materiale decât cele din cauciu sau materiale polimerice  
S1 = Siguranță de bază + Regula de șuruburi + Antistatic + Absorbția energiei a zonei scammului + Circumferințe rezistențe la uleiul de combustibil  
S2 = S1 plus: Rezistența la apă a părții superioare  
S3 = S2 plus: rezistența la penetrare a talii exterioare + tălpile cleste

O1 = Ocupațional + Regula scammului; închis + Antistatic + Absorbția energiei a regiunii scammului.

O2 = O1 plus: Rezistența la apă a părții superioare.

O3 = O2 plus: Rezistența la penetrare a talii + tălpile de închidere

### PANTALONI ANTISTATICE

În cazul în care este necesar să se minimizeze acumularea electrostatică prin disiparea încălzirilor electrostatice, ar trebui să se utilizeze încălțăminte antistatică, evitându-se astfel riscul de aprindere prin scintile. De exemplu, a subsanțelor inflamabile și a vaporilor, iar riscul de electrocutare de la orice aparat electric sau componentă vie, complet eliminat. În cazul acestora, trebuie remarcat faptul că încălțăminta antistatică nu poate garanta o protecție adecvată împotriva șocurilor electrice, deoarece introducerea în rezistență între picior și podă. Dacă riscul de șoc electric nu a fost complet eliminat, sunt necesare măsuri suplimentare pentru a evita riscul. Aceste măsuri, precum și testele suplimentare menționate mai jos, ar trebui să constituie o parte de rutină a programului de prevenție a accidentelor la locul de muncă.

Experiența a arătat că, în scopuri antistatice, tractarea de descărcare prin produs ar trebui să aibă, în mod normal, o rezistență electrică mai mică de 1000MΩ în orice moment pe toată durata de viață utilă. O valoare de 100KΩ este specificată ca fiind cea mai mică limită de rezistență a unui produs când este nou, pentru a asigura o protecție limitată împotriva șocurilor electrice sau a aprinderii periculoase. În cazul în care aparatele electrice se defectează atunci când funcționează la tensiuni de până la 250V. Cu toate acestea, în anumite condiții, utilizatorii ar trebui să fie conștienți de faptul că încălțăminta ar putea oferi o protecție îndecvată și ar trebui luate în orice moment dispozitivii suplimentare pentru a proteja purtătorii.

Rezistența electrică a acestui tip de încălțăminte poate fi modificată semnificativ prin îndoire, contaminare sau umiditate. Această încălțăminte nu și va îndepărta funcția prevăzută dacă este uzată în condiții umede. Prin urmare, este necesar să se asigure că produsul este capabil să și îndeplinească funcția sa protejată în disiparea încălzirilor electrostatice și de asemenea, să ofere o anumită protecție pe toată durata vieții sale. Utilizatorul este recomandat să stabilească un test intern pentru rezistența electrică și să îl folosească la intervale regulate și frecvente.

Încălțăminta din clasa I poate absorbi umezala dacă este purtată pentru perioade lungi de timp și în condiții umede și umeze poate deveni conductivă.

În cazul în care încălțăminta este uzată în condiții umede în care materialul de reconducție devine contaminat, purtătorii trebuie să verifice întotdeauna proprietățile electrice ale încălțăminte înainte de a intra în zona periculoasă.

### PENETRARE RESTAURANTĂ

Anunci când se utilizează încălțăminte antistatică, rezistența suprafeței de pardoseală trebuie să fie astfel încât, să nu amuzeze protecția oferită de încălțăminte în timpul utilizării, între talpa interioară a încălțăminte și piciorul purtătorului nu trebuie introduse elemente izolatoare, cu excepția birnului normal. Dacă se introduce o inserție între talpa interioară și picior, încălțăminta / inserția combinată trebuie verificată pentru proprietățile sale electrice.

**Metale** Este mai puțin adecvat de forma obiectului / pericului ascutit (dacă diametrul, geometrie, claritate), dar datorită limitărilor de încălțăminte nu acoperă întreaga suprafață inferioară a pantofului

**Non-metal** Poate să fie mai ușor, mai flexibil și să ofere o suprafață mai mare de acoperire în comparație cu metalul, dar rezistența la penetrare poate varia mai mult în funcție de forma obiectului / pericului ascutit (diametrul, geometrie, claritate)

Pentru mai multe informații despre tipul de inserție rezistentă la penetrare furnizată în încălțăminta dvs., vă rugăm să contactați producătorul sau furnizorul detașat cu privire la aceste instrucțiuni

### DECLARAȚII DE CONFORMITATE

Declarațiile de conformitate pentru aceste produse pot fi găsite la [www.zephyr-globaltechnology.com](http://www.zephyr-globaltechnology.com) sau scanate aici

